



# Mitteilungsblatt der Gemeinde Glottertal

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Glottertal. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Herbstritt o.V. i. A.



## Amtliche Bekanntmachungen



### Unser Rathaus ist wieder geöffnet

#### Telefonische Terminvereinbarung jedoch weiterhin erbeten

Zu Ihrem eigenen Schutz und dem Schutz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter darf das Rathaus nur mit einer Mund- und Nasenbedeckung, z. B. durch eine Schutzmaske, betreten werden. Die Gemeinde orientiert sich bei dieser Regelung an den landesweiten Vorgaben für den Einzelhandel. In kundenintensiven Bereichen wurden zudem Plexiglasabtrennungen installiert.

Die Gemeinde bittet weiterhin darum, für Besuche möglichst **zuvor telefonisch einen Termin zu vereinbaren**.

Vielen Dank!

### Einwohner-Adressbuch Freiburg-Land 2021

Nach § 50 Abs. 3 des Bundesmeldegesetzes darf die Meldebehörde Vor- und Familiennamen, akademische Grade und Anschriften von volljährigen Einwohnern in Einwohneradressbüchern und ähnlichen Nachschlagewerken veröffentlichen und an andere zum Zwecke der Herausgabe solcher Werke übermitteln.

Das Recht der Meldebehörde auf Veröffentlichung der genannten Daten oder der Weitergabe der genannten Daten gilt nicht, soweit eine Auskunftssperre besteht oder der Betroffene verlangt, dass die Veröffentlichung seiner Daten unterbleibt. Auf dieses Recht weisen wir hin. Eine Mitteilung ist nicht erforderlich, wenn bereits früher eine entsprechende Erklärung bei der Meldebehörde abgegeben wurde.

Personen, die eine Veröffentlichung ihrer Daten nicht wünschen, teilen dies bitte **bis zum 05.11.2020 schriftlich** mit. Ein möglicher Widerspruch wirkt sich dauerhaft, auch auf die Folgejahre aus. Rathaus Glottertal, Zi. Nr. 3, Frau Reichenbach, Tel. 9102-23.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt sucht die Gemeinde Glottertal eine/n



### Leiter (m/w/d) Finanz- und Rechnungswesen

(Fachbeamter (m/w/d) für das Finanzwesen)  
in Vollzeit oder Teilzeit

#### Folgende Aufgaben erwarten Sie:

- Aufstellung und Vollzug Haushalts- und Finanzplanung der Gemeinde, Aufstellung der Jahresrechnung und der Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe, Haushaltsüberwachung und Kassenaufsicht
- Gebührenkalkulationen und Satzungsrecht, Veranlagung von Gemeindesteuern
- Personalwesen
- Mitarbeit bei der Bearbeitung von gemeindlichen Rechtsangelegenheiten

Die Änderung oder Erweiterung des Aufgabenbereiches bleibt vorbehalten.

#### Das sollten Sie mitbringen:

- ein abgeschlossenes Studium als Diplom-Verwaltungswirt/in (FH) oder Bachelor of Arts (Public Management)
- Kenntnisse im Kommunalen Finanzwesen. Die Umstellung auf das Neue Kommunale Haushalts- und Rechnungswesen (NKHR) ist zum 01.01.2020 erfolgt
- Belastbarkeit, Engagement, Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit und Durchsetzungsvermögen
- Bereitschaft zur Teilnahme an Sitzungen und Terminen auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten

Die Stelle eignet sich auch für Absolventinnen und Absolventen der Hochschulen für öffentliche Verwaltung.

#### Wir bieten Ihnen:

- eine Anstellung im Beamten- oder Beschäftigungsverhältnis bis Besoldungsgruppe A12 bzw. der vergleichbaren Entgeltgruppe des TVöD
- einen interessanten, vielseitigen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz mit Leitungsfunktion und hoher Selbstständigkeit
- Teilnahme am aktiven Gesundheitsmanagement

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum Montag, 14.09.2020 an die Gemeinde Glottertal, Talstr. 45, 79286 Glottertal oder per E-Mail an [rathaus@glottertal.de](mailto:rathaus@glottertal.de). Für Fragen steht Ihnen Bürgermeister Karl Josef Herbstritt (Tel. 07684/9102-10) zur Verfügung.

Weitere Informationen unter: [www.gemeinde-glottertal.de](http://www.gemeinde-glottertal.de).

**Öffnungszeiten der Tourist-Information**

<b>Montag – Donnerstag:</b>	9.00 – 12.30 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr
<b>Freitag</b>	9.00 – 12.30 Uhr
<b>Samstag</b>	10.00 – 12.00 Uhr

**Öffnungszeiten Postfiliale Glottertal:**

Montag – Mittwoch:	9.00 – 12.30 Uhr
Donnerstag:	15.00 – 17.30 Uhr
Freitag:	15.00 – 17.30 Uhr
Samstag, 12.09.:	10.00 – 12.00 Uhr

**Wichtige Adressen und Termine!**

ADRESSEN 

**Gemeinde Glottertal****Bürgermeisteramt - Gemeindeverwaltung**Homepage: [www.gemeinde-glottertal.de](http://www.gemeinde-glottertal.de)**Telefon** 07684 9102-0**Fax** 07684 9102-33

Öffnungszeiten::

Mo. - Fr.	08.00 bis 12.00 Uhr
Di.	15.00 bis 18.00 Uhr

**Bauhof**, Wasser/Abwasser Tel. 01 72 7649 782**Tourist-Information** Tel. 9104-0**Schurhammerschule** Tel. 9102-40/-41**Borromä-Bücherei** Tel. 9102-48Öffnungszeiten: Mo. + Fr. 15.00 - 18.00 Uhr  
(mittwochs geschlossen)**Müll / Abfallwirtschaft**

Abfalltermine (siehe Abfallkalender) im Rathaus erhältlich

Abfallberatung: Tel. 01802 254648

Gemeindeverwaltung: Tel. 9102-32 u. -14

Kompostpatin Frau Dr. Breitenfeldt: Tel. 07667 6346

Glas-Container Standorte:

In den Engematten / bei Sportplätzen

Kleider-Container Standorte:

unterer Schulhof / Parkplatz Kirchplatz, Severin

**Sammelstelle Glottertal, Parkplatz Sportplatz**

Fr., 15.00 - 18.00 Uhr

**Grünschnitt - Öffnungszeiten -****Sammelstelle Rankmatten Gundelfingen**

Mi., 16.00 - 18.00 Uhr, Fr., 15.00 - 17.00 Uhr

Sa., 11.00 - 14.00 Uhr

**Forstrevier Glottertal**

Gemarkung Unterglottertal, Föhrental,

Ohrensbach, Gemeindewald Tel. 0162 2550732

Gemarkung Oberglottertal Tel. 07660 941838

**Notrufe - Bereitschaften**

Allgemeiner Notfalldienst/Ärztl. Bereitschaftsdienst

An Wochenenden, kostenfreie Rufnummer 116 117

Zahnärztlicher Notdienst 0180 3222 555 70

Apothekennotdienst [www.aponet.de](http://www.aponet.de)**DRK-Krankentransport, Tel. 0761/19222****Feuerwehr und Rettungsdienst**, Notruf Tel. 112**Polizei** Notruf Tel. 110**Polizei** Gundelfingen Tel. 0761 503659-0**Feuerwehr** Tel. 1611**Strom** Bei Störungen in der StromversorgungTel. 0800 3629477 rund um die Uhr oder Online unter  
[www.netze-bw.de/stoerungen](http://www.netze-bw.de/stoerungen)**Gas** Badenova Entstörungsdienst Hotline: 08002 767767**Pflege- und Sozialdienste****Kirchliche Sozialstation, Elz/Glotter e.V.** 07666 7311  
79211 Denzlingen, Eisenbahnstrasse 14**Pflege zu Hause** 07666 90098-10**Nachbarschaftshilfe** 07666 9123456**Betreuungsgruppe** 07666 9123456

für Senioren (mit Pflegestufe)

**Tagespflege, 08.00 - 16.30 Uhr** 07666 8846299**DRK Pflegedienst**

Bereitschaft in Notfällen

Mobil: 0160 90723074

Neuanfragen

Mobil: 0160 90723074

**Förderverein für sozial-caritative Dienste****St. Elisabeth e.V. Glottertal**

Kontakt: Frau Julie Lickert, Tel. 1758

**GenerationenGemeinschaftGlottertal**[www.gggglottertal.de](http://www.gggglottertal.de)

Kontakt: Dr. W. Bröker, Winterbachstr. 5 Telefon 90 93 58

**Bürgerbüro:** Rathausweg 16 (Feuerwehrhaus),

Sprechzeiten dienstags 10 - 11 Uhr, freitags 17 - 18 Uhr

und nach Vereinbarung

Telefon 90 81 571

**Hospizgruppe Denzlingen und Umgebung e. V.**[www.hospizgruppe-denzlingen.de](http://www.hospizgruppe-denzlingen.de)

Tel. 07666 - 3876

Koordinator: Thomas Villringer

**Sozial- und Familienservice des Maschinenrings**

Hauptstraße 33, 79312 Emmendingen,

Tel. 07641 920880

**Integrationsmanagerin**

Tel. 07684 9089700

**Caritas - Flüchtlinge**

Mobil: 0159 04370817

**Impressum:** Herausgeber Gemeindeverwaltung Glottertal • verantwortlich für den amtlichen Inhalt: Bürgermeister Herbstritt o.V.i.A.,  
Tel. 07684 91020 • Fax 07684 910233 • E-Mail: [rathaus@glottertal.de](mailto:rathaus@glottertal.de) • Internet: [www.gemeinde-glottertal.de](http://www.gemeinde-glottertal.de)  
Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG., Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach,  
Tel. 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Veranstaltungen

vom 11. bis 18. September 2020

### Freitag, 11. September

10.00 – 12.00 Uhr „Offene Stalltür“

Infos und Anmeldung: Melanie Tritschler, Tel. 0179 90 23 651 und [www.molzenhof.de](http://www.molzenhof.de)  
Treffpunkt: Molzenhof, Rathausweg 8

### Samstag, 12. September

15.30 – ca. 17.00 Uhr **Offene Weinprobe beim Roten Bur**

Interessantes rund um den Weinbau, mit Führung  
Treffpunkt: Roter Bur Glottertäler Winzer eG, Winzerstr. 2, Tel. 07684 / 91091

### Montag, 14. September

17.30 – 18.30 Uhr **Besuch auf dem Weingut**

Franziska Salwey erklärt direkt am Rebstock die Arbeiten am Weinberg; mit anschl.kleiner Weinprobe. Weitere Infos und Anmeldung: Tel. 07684 / 474  
Treffpunkt: Weingut Rinzenberg, Schurhammerweg 4

### Dienstag, 15. September

19.00 – 21.00 Uhr „Im Feuerfarbenrausch“ – Blumenkurs mit Karin Reinwarth

Infos und Anmeldung: 0162 8223243 und [www.bluetenreich.info](http://www.bluetenreich.info)  
Blumenwerkstatt blütenreich, Talstr. 74

15.30 – ca. 17.00 Uhr **Genusstour durch die Glottertäler Weinberge**

mit Führung und Weinprobe.  
Treffpunkt: Roter Bur Glottertäler Winzer eG, Winzerstr. 2, Tel. 07684 / 91091

### Mittwoch, 16. September

11.00 – ca. 12.00 Uhr **Führung durch den Bauerngarten**

Bitte Anmeldung bis spätestens einen Tag vorher unter Tel. 07684 / 325 oder per mail: [kapphansenhof@gmx.de](mailto:kapphansenhof@gmx.de)  
Treffpunkt: Kapphansenhof, Ahlenbachweg 21

17.00 – ca. 19.00 Uhr **Panoramatour mit dem Segway**

Geführte Tour über den Schlossberg und Eichbergwald.  
Weitere Infos und Anmeldung bis 11.00 Uhr bei der Tourist-Information, Telefon 07684 / 91040. Individuelle Termine auf Anfrage [www.luz-mobile-gmbh.de](http://www.luz-mobile-gmbh.de)  
Treffpunkt: vor der Tourist-Information

### Freitag, 18. September

10.00 – 12.00 Uhr „Offene Stalltür“

Infos und Anmeldung: Melanie Tritschler, Tel. 0179 90 23 651 und [www.molzenhof.de](http://www.molzenhof.de)  
Treffpunkt: Molzenhof, Rathausweg 8  
Ausführliche Infos auf [www.glottertal.de](http://www.glottertal.de)  
Änderungen vorbehalten!

ber. **Die Anmeldung erfolgt unter „www.bw-best.de“** (Pfad: für Schüler - Landkarte: auf grünen Punkt ganz im Südwesten klicken - Bad Säckingen). Das Seminar findet im Schloss Schönau in Bad Säckingen (Hochrhein- bzw. Trompetenmuseum), Schönaugasse 5/1 am **1.10. und 7.10.2020**, jeweils 8.00 bis 17.00 Uhr statt.



## Kirchliche Nachrichten



### Evangelische Kirchengemeinde

#### Denzlingen - Glottertal - Heuweiler

Hauptstraße 120, 79211 Denzlingen  
Tel.: 07666/91301-0

#### Sonntag, 13.09.2020

Denzlingen: 17.00 Uhr Abschiedsgottesdienst für Pfarrer Hans-Günter Hartwig

### Römisch-katholische Kirchengemeinde An der Glotter - Pfarrei St. Blasius

#### Wir laden ein zu den Gottesdiensten:

#### Donnerstag 10.09.

D. St. Jakobus	18:00 Uhr	Gebet um geistliche Berufe
	18:25 Uhr	Rosenkranz
	19:00 Uhr	Eucharistiefeier

#### Freitag 11.09.

Glottertal	18:30 Uhr	Gebet um geistliche Berufe und Frieden in der Welt
	19:00 Uhr	Eucharistiefeier

#### Samstag 12.09.

Glottertal	18:30 Uhr	Eucharistiefeier am Vorabend
------------	-----------	------------------------------

#### Sonntag 13.09.

Reute	8:45 Uhr	Eucharistiefeier
D. St. Jakobus	10:30 Uhr	Eucharistiefeier mit Livestreamübertragung

#### Montag 14.09.

Glottertal	8:30 Uhr	Morgengebet (Laudes)
------------	----------	----------------------

#### Dienstag 15.09.

Heuweiler	18:30 Uhr	Rosenkranz
	19:00 Uhr	Eucharistiefeier

#### Mittwoch 16.09.

D. St. Josef	18:00 Uhr	Eucharistische Anbetung (bis 19:00 Uhr)
--------------	-----------	---

#### Donnerstag 17.09.

D. St. Jakobus	18:00 Uhr	Gebet um geistliche Berufe
	18:25 Uhr	Rosenkranz
	19:00 Uhr	Eucharistiefeier

#### Freitag 18.09.

Glottertal	18:30 Uhr	Gebet um geistliche Berufe und Frieden in der Welt
	19:00 Uhr	Eucharistiefeier

#### Samstag 19.09.

Reute	18:30 Uhr	Eucharistiefeier am Vorabend zum Patrozinium mitgestaltet von der Männerschola
-------	-----------	--

#### Sonntag 20.09.

Glottertal	8:45 Uhr	Eucharistiefeier
D. St. Jakobus	10:30 Uhr	Eucharistiefeier mit Livestreamübertragung mitgestaltet vom Ausschuss Caritas und Soziales



## Schulen

### BERufs- und STUDIenorientierung BEST

#### Was tun nach dem Abitur?

Für Schüler aller Ober- bzw. Kursstufen, die unsicher sind oder nicht wissen, welchen Beruf sie anstreben wollen, bietet sich das ganztägige Seminar zur BERufs- und STUDIenorientierung (BEST) an. In zwei Etappen lernen sie ihre eigenen Fähigkeiten selbständig einzuschätzen. Sie können ihre persönlichen und beruflichen Ziele sowie ihren Informationsbedarf klären. Dieses Training bietet Recherchemöglichkeiten für künftige Berufsfelder und beinhaltet den verpflichtenden Orientierungstest für Studienbewer-

## Geschäftsführendes Pfarrbüro in Denzlingen

Wir sind für Sie erreichbar:

montags	10:00 – 13:00 Uhr
dienstags	10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr
mittwochs	10:00 – 13:00 Uhr
donnerstags	10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 19:00 Uhr
freitags	10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr

In den Sommerferien (03. August – 13. September) ist das Geschäftsführende Pfarrbüro montags – freitags von 10:00 – 13:00 Uhr geöffnet.

Gerne können Sie uns Ihr Anliegen auch per E-Mail zusenden: [info@an-der-glottter.de](mailto:info@an-der-glottter.de)

Die Kontaktstellen Glotttertal und Reute bleiben im Moment geschlossen.

Außerhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie für **seelsorgliche Anliegen** ein Mitglied des Seelsorgeteams unter der Telefonnummer (07666-91133-28).

## Bildungswerk Glotttertal

Liebe Besucher des Bildungswerkes Glotttertal, die Corona-Pandemie hat das öffentliche Leben fest im Griff, auch das Bildungswerk Glotttertal. Wir wissen derzeit nicht, wie sich die gesetzlichen Infektionsschutzregeln entwickeln. Wir planen jedoch unsere Veranstaltungen, gemäß den entsprechenden Corona-Verordnungen, fortzusetzen. Hierbei ist es unser Anliegen, zukünftige Veranstaltungen unter zumutbaren Bedingungen und ohne Ihre Gesundheit zu gefährden, durchzuführen. Wir werden die Entwicklung weiterhin aufmerksam beobachten und Sie über die nächsten **Vortragstermine** zum gegebenen Zeitpunkt informieren.

Für das Jahr 2021 planen wir vom **13.-20.Febr.2021 eine Studienreise nach Jordanien**. Wir sind zuversichtlich, dass die Reise stattfinden kann. Unser Team wird die Reise wie gewohnt begleiten. Anmeldungen sind bis 30.09.2020 möglich. Nähere Auskünfte dazu erhalten Sie bei Frau Andrea Strecker, Tel. 07684/661.

Das Bildungswerk-Team freut sich Sie bald wieder zu unseren Vorträgen willkommen zu heißen.

Bis dahin - bleiben Sie gesund.

Das Team vom Bildungswerk Glotttertal



## Vereins-Mitteilungen



### Deutsches Rotes Kreuz - Ortsverein Glotttertal

#### Einkaufshilfe

Wenn Sie in der Zeit der Covid-19 Pandemie in Ihrem Umfeld niemand haben, der für Sie die Einkäufe erledigen kann, dann wenden Sie sich an uns.

Wir unterstützen Sie beim Einkauf alltäglicher Lebensmittel.

Sie können Ihre **Bestellung telefonisch oder per Mail** unter der Tel. Nr. **07684 9081570** oder per E-Mail **DRK-Glotttertal@web.de** aufgeben.

**Montags und Mittwochs von 16 - 18 Uhr ist das Telefon des Roten Kreuzes Glotttertal besetzt.**

Ausserhalb dieser Zeiten wird der Anrufbeantworter Ihre Nachricht entgegennehmen.

Bitte geben Sie eine Rufnummer und Ihren Namen an, wir rufen zurück. Sie erhalten mit Ihrem Einkaufsauftrag den Kassenbeleg. Wir bitten Sie, den Betrag dann auf das Konto des DRK Ortsvereins zu überweisen. So kommen wir ohne Bargeld aus.

Ihr DRK Einkaufs-Team

gez. E. Jehle

DRK Ortsvorsitzender Glotttertal

## Trachtenkapelle Glotttertal

### Musik macht Spaß – Wir machen Musik! - Musikunterricht bei der Trachtenkapelle Glotttertal

Liebe Jugendliche!

#### -Lust auf Musik? Mal ein Instrument ausprobieren?

Bei der Trachtenkapelle Glotttertal beginnen **ab 1.10.2020** wieder neue Ausbildungskurse zum Erlernen eines Instrumentes. Von der Trompete, Klarinette, Saxophon, Querflöte, Zugposaune, Horn, Tenorhorn, Tuba bis zum Schlagzeug besteht die Auswahl. Die Instrumente können vorher ausprobiert werden. Der Unterricht wird streng nach den gesetzlichen Vorgaben zur Coronapandemie und dem Hygieneschutzkonzept der Trachtenkapelle Glotttertal durchgeführt.

Informationen zu allen Fragen und Anmeldungen gibt es bei Andrea Strecker, Tel. 07684/661.

Gruß Andrea Strecker für das Bläserjugend-Team

## SV Rot-Weiss Glotttertal

Am vergangenen Sonntag öffnete das Eichbergstadion wieder die Pforten zum ersten Spiel der neuen Saison. Zu Gast war die SG aus Wasser- Kollmarsreute. In einem kampfbetonten Spiel konnte man mit der ersten Mannschaft gleich die ersten drei Punkte einfahren. In einem hitzigen Spiel konnte Marvin Forster die Rot Weissen durch einen verwandelten Elfmeter in Führung bringen. Nachdem die Gäste ausglich, konnte der neue Spielertrainer Tobias Müller mit einem sehenswerten Freistoß für den 2:1 Endstand sorgen.

Die zweite Mannschaft verlor nach einer kämpferischen Leistung gegen klar favorisierte Gäste knapp mit 1:2. Torschütze war Luca Blattmann.

Am Mittwoch, den 09.09. ist die Reservemannschaft bei der SG Freiamt- Ottoschwanden zu Gast. Anpfiff ist um 19 Uhr. Am Donnerstag, den 10.09. ist die erste Mannschaft dort zu Gast, Anpfiff ist ebenfalls um 19 Uhr.

Am kommenden Sonntag, den 13.09. empfängt man im heimischen Stadion den FC Wolfenweiler- Schallstadt. Anpfiff der Partie der zweiten Mannschaft ist um 12 Uhr. Die erste Mannschaft beginnt um 15 Uhr.

Der SV Rot Weiss Glotttertal bedankt sich für Ihre Unterstützung.

## Imkerverein Glotttertal e.V. - Info:

### Bundesforschungsinstitut für Kulturpflanzen warnt, unbestellte Pflanzensamen nicht aussäen

Weltweit bekommen Menschen derzeit Päckchen mit Pflanzensamen zugeschickt, die sie nicht bestellt haben. Der konkrete Absender ist unbekannt. Die Spur führt jedoch nach Asien. Die Welle der mysteriösen Saatgutsendungen schwappt von der USA auf Europa über. Eine Abfrage des Julius Kühn-Instituts in den für Pflanzengesundheit zuständigen Behörden der Bundesländer hat ergeben, dass auch aufmerksame Bürgerinnen und Bürger in Deutschland bereits solche Päckchen erhalten haben. Die Dunkelziffer dürfte höher sein, denn nicht jeder schaltet die Behörden ein.

Es wird vermutet, dass es sich bei den genannten Fällen um eine Betrugsmasche handelt, durch die Verkäufer die Anzahl ihrer Verkäufe, gekoppelt mit falschen Kundenbewertungen, erhöhen. Aufgrund der Umstände ist es wahrscheinlich, dass die phytosanitären Anforderungen nicht beachtet wurden. Zumal auch nicht angegeben wird, um welche Pflanze es sich handelt. So könnten darunter nicht heimische invasive Pflanzenarten bzw. Unkräuter sein. Auch wenn dies nicht der Fall ist, so können sich am und im Saatgut Krankheitserreger befinden, wie Pilze, Bakterien oder Viren, die in Europa als Quarantäneschadorganismen eingestuft sind und deren Einschleppung unbedingt verhindert werden soll.

Was vielleicht als Werbeaktion von Online-Händlern gedacht ist, könnte für unsere heimischen Gärten, Parks, Wälder und Felder zur Gefahr werden. Aus diesen Gründen sollten die Samen nicht ausgesät werden und sind möglichst im Hausmüll zu entsorgen, also auch nicht über den Kompost oder die Biotonne. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Pflanzenschutzdienst im Bundesland: <https://pflanzengesundheit.julius-kuehn.de/ansprechpartner.html>

Wer tiefer in die Materie einsteigen möchte, dem sei dieses Info-Webportal empfohlen:

<https://pflanzengesundheit.julius-kuehn.de/>

Dipl.-Biol. Stefanie Hahn

Julius Kühn-Institut (JKI) - Bundesforschungsinstitut für Kulturpflanzen

Pressestelle in Quedlinburg und Braunschweig

Tel.(Qb): 03946 / 47 - 105



## Sonstiges



### Rehaklinik Glotterbad

Aufgrund der aktuellen Situation bleibt das Glotterbad ab sofort und bis auf weiteres für die Öffentlichkeit geschlossen. Wir bitten um Beachtung.

### Gewerbe Akademie

#### An moderner CNC-Fräsmaschine arbeiten

Zum Einstieg in die CNC-Technik bietet die Gewerbe Akademie am Standort Freiburg ab 6. Oktober einen Grundkurs im CNC-Fräsen an. Innerhalb von drei Wochen lernen Fachkräfte und Auszubildende aus dem Metallbereich, Werkstücke an einer Kunzmann WF/400-CNC-Fräsmaschine zu erstellen. Genutzt wird dabei die Programmiersprache Heidenhain. Der Unterricht findet Dienstag und Donnerstag von 17.30 bis 21.30 Uhr sowie an zwei Samstagen von 8 bis 12.15 Uhr statt.

Dieser Fachkurs wird unter bestimmten Voraussetzungen über die Arbeitsagentur oder aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert. Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie, Telefon 0761/15250-24. Infos im Netz unter [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de).

### UKBW Unfallkasse Baden-Württemberg

#### Sicher und gesund ins neue Kita-Jahr

Unfallkasse Baden-Württemberg bietet Kindern in Kindertageseinrichtungen umfassenden Schutz vor Unfallfolgen

**Stuttgart, 03.09.2020**

**Endlich wieder Spielen, Basteln und Lernen: Für hunderttausende Kita-Kinder in Baden-Württemberg beginnt derzeit das neue Kita-Jahr. Aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie gestaltet sich dieser Start jedoch anders als gewohnt. Hygienevorschriften wie die Abstandsregelungen zwischen Eltern und Betreuenden müssen eingehalten werden. Die Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) ist fester Bestandteil des Kita-Alltags, wenn es um die Sicherheit und Gesundheit in der Kindertagesstätte geht – auch und gerade während der Corona-Pandemie.**

Nach der Sommerpause geht es jetzt für rund 450.000 Kinder morgens wieder los zur Kita. Egal ob zu Fuß, mit dem Fahrrad, Auto oder mit Bus und Bahn – mit dem Schritt vor die Wohnungstür sind alle Kita-Kinder in Baden-Württemberg auf ihrem Weg von und zur Kita gesetzlich unfallversichert. Dieser Schutz setzt

sich in der Betreuungseinrichtung fort – ob beim Spielen, Essen und Trinken oder bei offiziellen Veranstaltungen außerhalb der Kita: Die UKBW garantiert den Unfallversicherungsschutz für Kita-Kinder, der für alle Versicherte kostenlos ist.

Doch wie genau unterstützt die UKBW im Fall der Fälle? Die Leistungen umfassen unter anderem die Erstversorgung im Rahmen der Ersten Hilfe, ärztliche und zahnärztliche Behandlung, Versorgung mit Medikamenten sowie Hilfs- und Heilmitteln, Krankengymnastik, ambulante und stationäre Pflege sowie Verletztenrente bei bleibenden Unfallschäden. Der Versicherungsschutz in der Kita und auf den Wegen besteht unabhängig von der Aufsichtspflicht. Die Absicherung über die UKBW besteht in jedem Fall.

Der große Schutz für die ganz Kleinen gilt auch im aktuellen Regelbetrieb unter Pandemiebedingungen: Sollten sich Kinder nachweislich in der Kita mit dem Corona-Virus anstecken, sind sie bei der UKBW versichert und werden umfassend versorgt. Um die Ausbreitung des Corona-Virus und das Risiko der Ansteckung zu minimieren, hat die UKBW gemeinsam mit dem Landesgesundheitsamt und dem Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg Schutzhinweise für Kindertageseinrichtungen erstellt.

Die Schutzhinweise enthalten und ergänzen den Hygieneleitfaden für Kindertageseinrichtungen des Gesundheitsamts Baden-Württemberg, der alle hygienischen Grundanforderungen im Land regelt. „Die Sicherheit und Gesundheit aller Kinder sowie der pädagogischen Fachkräfte und Kita-Leitungen haben für uns oberste Priorität“, erklärt Siegfried Tretter, Geschäftsführer der UKBW: „Mit unseren Schutzhinweisen geben wir einen übersichtlichen und praktikablen Überblick an die Hand, der in dieser schwierigen und herausfordernden Zeit eine verlässliche Orientierung bietet“. Informationen und Schutzhinweise sind immer aktuell im Internet zu finden unter [www.ukbw.de/coronavirus](http://www.ukbw.de/coronavirus).

Darüber hinaus beraten Fachexperten der UKBW Betreuungseinrichtungen in Baden-Württemberg regelmäßig vor Ort – auch in Zusammenhang mit der Umsetzung der Corona-Schutzhinweise. Außerdem arbeitet die UKBW mit den Kitas eng zusammen, etwa mit Aktionen wie „Sonnenschein, aber sicher! Sonnenschutz für Kinder“ oder dem Theaterstück „Sicher im Straßenverkehr unterwegs – Das kleine Zebra“. Hierzu finden sich auf der Webseite der UKBW unter [www.ukbw.de/kitakinder-sicher-und-gesund](http://www.ukbw.de/kitakinder-sicher-und-gesund) umfassende Informationen.

Zudem hat die UKBW ein Infoblatt an alle Kitas im Land verschickt, das auf der Webseite unter [www.ukbw.de/informationen-service/coronavirus-information-und-unterstuetzung/](http://www.ukbw.de/informationen-service/coronavirus-information-und-unterstuetzung/) heruntergeladen werden kann. UKBW-Geschäftsführer Tretter: „Wir von der UKBW wünschen allen Kita-Kindern einen guten Start in ein schönes und unfallfreies Kita-Jahr.“

### Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.

#### Johanniter suchen neue Fördermitglieder

**Hilfsorganisation nimmt die Gewinnung von Fördermitgliedern an der Haustür unter besonderen Hygienevorkehrungen in Freiburg wieder auf**

**Freiburg** Die Johanniter starten ab sofort wieder mit der Gewinnung von neuen Fördermitgliedern in Freiburg und dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald. Dazu hat die Hilfsorganisation ein besonderes Hygienekonzept entwickelt, das sowohl dem Schutz der eigenen Mitarbeitenden dient, als auch der potentiellen Neumitglieder.

„Mit dem Neustart der Mitgliedergewinnung wollen wir die aktuellen Aufgaben und Projekte, die die Johanniter zum Schutz und zur Hilfe von Betroffenen der gegenwärtigen Krise leisten,

sichern“, sagt Regionalvorstand Wilhelm Salch der Johanniter im Regionalverband Baden. „Gerade jetzt sind wir als Hilfsorganisation auf Spenden angewiesen, da besonders in den ehrenamtlichen Bereichen, wie zum Beispiel den Sanitätsdiensten bei Großveranstaltungen, die geplanten Einnahmen durch den Lock-Down bisher ausgeblieben sind.“

Aufgrund der Corona-Pandemie hatten die Johanniter ihre Maßnahmen zur Mitgliederwerbung Ende März vorübergehend eingestellt. Die Mitarbeitenden der Johanniter-Mitgliederbetreuung werden mit Schutzmaterialien wie Mund-Nasen-Schutz, Face-Shields, Einmalhandschuhen und Händedesinfektion ausgestattet und erhalten zudem detaillierte Hygiene-Handlungsanweisungen.

„Wir müssen als Johanniter in Sachen Hygiene mit gutem Beispiel vorangehen“, so Salch weiter. „Der Abstand von mindestens 1,5 Metern wird bei jedem Gespräch unbedingt eingehalten. Außerdem ist die Aufnahme und Bestätigung einer Mitgliedschaft kontaktlos möglich. Die Teams sind digital mit Tablets unterwegs und reinigen diese nach Gebrauch mit einem Desinfektionstuch. So sind beide Seiten gut geschützt.“

#### Wie lässt sich erkennen, dass eine seriöse Hilfsorganisation an der Haustür klingelt?

Die Mitarbeitenden der Johanniter führen einen Dienstaussweis, tragen Dienstkleidung, dürfen kein Bargeld, Schecks oder Sachspenden annehmen und führen das Informationsgespräch seriös und aufrichtig. Im Anschluss daran erhalten Fördermitglieder Informationsmaterial.

Wer Fragen zur Mitgliedschaft bei den Johannitern hat, kann sich unter der Rufnummer 0800 0191414 (gebührenfrei) informieren.

#### Zur Mittelverwendung der Johanniter-Unfall-Hilfe

Die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. ist als gemeinnütziger und mildtätiger Verein anerkannt. Über den Mitgliedsbeitrag erhalten die Förderer jährlich eine Spendenbescheinigung, die mit der Steuererklärung beim Finanzamt eingereicht werden kann. Das Deutsche Zentralinstitut für soziale Fragen (DZI) prüft regelmäßig und bestätigt jährlich mit dem DZI-Spendensiegel, dass die erhaltenen Spenden einen gemeinnützigen Zweck erfüllen und die Johanniter transparent, wirtschaftlich sparsam und leistungsfähig arbeiten, sowie wahrhaftig und transparent über die Mittelverwendung informieren. Eine wesentliche Voraussetzung für den Erhalt des Spenden-Siegels ist ein angemessen niedriger Anteil der Werbe- und Verwaltungskosten an den Gesamtausgaben.

#### Über die Johanniter-Unfall-Hilfe

Die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. ist mit mehr als 23.000 Beschäftigten, rund 40.000 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern und 1,25 Millionen Fördermitgliedern eine der größten Hilfsorganisationen in Deutschland und zugleich ein großes Unternehmen der Sozialwirtschaft. In der Region Freiburg engagieren sich die Johanniter im Katastrophenschutz und Sanitätsdienst, in der Jugendarbeit, Schulsanitätsdiensten und Erste-Hilfe-Ausbildung

sowie im Krankentransport und im Johanniter-Hausnotrufdienst. Weitere Informationen zu den Johannitern in Freiburg finden Sie unter [www.johanniter.de/freiburg](http://www.johanniter.de/freiburg) oder unter der kostenlosen Servicenummer 0800 0191414.

## DIGIHUB Südbaden

### Digitalisierungsunterstützung für die Region

Der DIGIHUB Südbaden ist eines von 10 **regionalen Digitalisierungszentren** in Baden-Württemberg, die vom **Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg** gefördert werden. Getragen wird das Projekt von 10 regionalen Partnern: Universität Freiburg, bwcon, FWTM, Handwerkskammer Freiburg, Hochschule Offenburg, AVNET Integrated, Projektpartner Oberrhein, microTEC Südwest, Wirtschaftsförderung Lörrach und Wirtschaftsregion Südwest.

Leitziel ist es, **kleine und mittlere Unternehmen (KMU) in der digitalen Transformation** mit Informationen, Orientierungshilfen, Beratung und Impulsen für die Umsetzung zukunftsfähiger Lösungen zu begleiten. Der DIGIHUB Südbaden führt dafür unterschiedliche Marktteilnehmer, Projekte und Initiativen der Teilregionen Südlicher Oberrhein und Hochrhein im Themenfeld Digitalisierung zusammen. Das Einzugsgebiet erstreckt sich über die Landkreise Breisgau-Hochschwarzwald, Emmendingen, Lörrach, Waldshut, den Ortenaukreis sowie die Stadt Freiburg. Mit einem Team aus **7 Digitalisierungsmanager\_innen** unterstützen wir KMU aus der Region bei den Herausforderungen der digitalen Transformation. Denn sie sehen sich angesichts der zunehmenden Digitalisierung oftmals mit einer ganzen Reihe von Fragen konfrontiert, zum Beispiel:

- Welche **Mehrwerte** kann ich meinen Kunden durch digitale Produkte und Dienstleistungen bieten?
- Wie kann ich meine Prozesse durch Digitalisierung **effizienter** gestalten?
- Wie schaffe ich es, **digitale Innovationen** zu gestalten und zu implementieren?
- Welche **Fördergelder** kann ich für Veränderungsvorhaben in Anspruch nehmen?
- Wie kann ich **digitale Medien** zur Vermarktung meines Angebots einsetzen?

Neben zahlreichen **Veranstaltungen**, Workshops und anderen Formaten, bieten wir einen **kostenlosen Digitalisierungs-Check** an. Dieser Check hilft mit geringem zeitlichen Aufwand, den individuellen Digitalisierungsgrad einzuschätzen und Maßnahmen abzuleiten. Dabei erhalten die Teilnehmenden zielgerichtete Informationen zu Beratung und Förderung in unserer Region. Der Digitalisierungs-Check ist neutral, unverbindlich und spezifisch auf die jeweilige Branche ausgerichtet und ermöglicht daher eine hilfreiche Auswertung der Ergebnisse und **Handlungsempfehlungen**.



Ende des  
redaktionellen  
Teils

# Tierisch gut gelaunt...

## IM SEPTEMBER GIBT ES WIEDER RABATTE.



■ Aktionscode P-2020-07

### Nach der Sommerpause tierisch gut gelaunt mit rabattierten Anzeigen starten...

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie tierisch gut gelaunt in den Herbst.

**6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen**  
**4 Anzeigen schalten - 3 Anzeigen bezahlen**

**Na? Fühlt sich Ihr September schon gut für Sie an? Unsere Aktion gilt vom 14.9. bis 8.11.20 in den Kalenderwochen 38 bis 45.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode P-2020-07 bei der Anzeigenbestellung angeben.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11  
📠 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Hotel – Restaurant Schwarzenberg's Traube

79286 Glottertal, Kirchstraße 25, Tel.: 07684-1313

Wir suchen eine freundliche und zuverlässige

### Vollzeit- oder Teilzeitkraft für den Frühstückservice

mit Deutschkenntnissen. Arbeitsbeginn 06.00 Uhr.

## JETZT EINSTEIGEN - MIT MOPEDSCHEIN

Ab 16 Jahren Aixam fahren

Führerscheinfrei

auch als **Elektro**



D-Truck  
Leichtmobile  
Tullastraße 6  
79341 Kenzingen



Coupé GTI



Charly mit Heizung

07644-92179-21 Fax: -20 • [www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)

## Gr. Geflügelverkauf am Di., 15.09. u. 13.10. letzter Termin



Enten - Gänse - Puten und Mast bitte vorbestellen!

Glottertal, Rathaus 14.50 Uhr

Geflügelzucht J. Schulte • 05244/89 14 • [www.gefluegelzucht-schulte.de](http://www.gefluegelzucht-schulte.de)

Wir suchen ab sofort an der Tankstelle

## Verstärkung in Voll- und Teilzeit.

Haben Sie Interesse, dann melden Sie sich bitte bei

### Wolfgang Faller

AVIA-Tankstelle & Reifenhandel

Glottertalstraße 30, 79274 St. Märgen, Tel. 07669 15 61

## Schwarzwaldhaus, Bauernhaus, Hütte in Alleinlage gesucht

Haus, Hof oder Grundstück in Alleinlage von Ehepaar gesucht, abseits von Verkehr und Tourismus. Bitte alles anbieten, auch sanierungsbedürftig. Danke.

Tel.: 0761 - 285 62 88 • Email: [rarengaw@gmail.com](mailto:rarengaw@gmail.com)

Wir (W 51, M 18 ) NR + lieber Hund, ruhig, m. sicherem

Einkommen suchen neues Zuhause, **2-3 Zi.**

bis ca. 600,- € WM ab sofort. Tel.: 0176 5093 7713 Danke.

# Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post



Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf

[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de),

im Bürgerbüro und der

Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter

Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur  
Erhaltung

der historischen  
Altstadt  
Staufen



identis.de

- An unsere Anzeigenkunden -

## RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

## Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Melckircher Str. 45 • 78333 Stockach

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.  
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

